

第80回: 陳さんと呉さん

この前のコラムで「中国も足元に忍び寄るインフレへの対策を誤ると、陳勝呉広の悪夢が甦りかねないので、共産党もよく注意するよーに」と書いたところ、さる友人が「ところで、陳勝呉広ってなんのことですか？」と尋ねてきた。八丁堀の寿司屋でスルメを齧りながら菊正宗を飲んでいたときのことだから、友人にも深い意味はなく、話の接ぎ穂として尋ねたのだと思う。中国人はともかく、日本人が「陳勝呉広の乱」を知らなくても天罰は下らないと思うが、そのとき筆者は話の腰を折られてムシの居所が悪く、咄嗟に口から出まかせの新説を披露してしまった。ほんの出来心で悪気はなかった・・・と思う。

「陳も呉も中国人の名前だよ。キミも知っているように、中華の鉄人は陳建一、カンフーの達人は陳港生(ジャッキー・チェン)だ。一方、呉姓で有名な人といえば、中国共産党で序列第2位の呉邦国、少し古いが囲碁の天才呉清源、もっと時代を遡れば北洋軍閥の梟雄・呉佩孚。ことほどさように陳・呉といえば中国において極めてポピュラーな名前なのさ」

「なるほど、陳も呉も中国では地名や国名、人名に広く使われている名前そうですね。そういえば、微かに覚えているむかしの中国外交部長は60年代の陳毅に、80年代の呉学謙。いま映画界を代表するセブといえば女優ケリー・チャン(陳慧琳)に『レッドクリフ』のジョン・ウー監督(吳宇森)、それから……」

それだけ知っているのに、なぜ陳勝・呉広を知らないのと思ったが、「まあそんなわけで、中国では庶民と言う代わりに、ときに陳勝・呉広と呼んでいるのさ。日本語に翻訳すれば、貧乏長屋に住む『八つつあん』と『熊さん』だね」

「へえ、恥ずかしながらちっとも知りませんでした。おっしゃるとおり、陳勝・呉広と漢字で書いてみれば、世界史の教科書に登場してもおかしくない名前ですね」

「なにっ！ 登場してもおかしくないって？ 登場しなければいつまで経っても漢朝が成立せず、山川出版も東京書籍も困るんだよ！」と言いかけたが、刺身包丁を握った寿司屋の親父がカウンターの向こうで、顔を真っ赤にして笑いを堪えていたので、身の危険を感じてこの辺で止めにした。陳勝は大沢郷(いまの安徽省)で決起したとき「王侯相いずくんぞ種あらんや」と叫んだそうだが、八つつあん・熊さん説に素直に感心する友人を見ていると、やはり王侯相の種はあるような気がする。

先月、中国政府・国家統計局は第6回全国人口調査の主要結果を発表した。2010年11月1日時点の人口(除く香港・マカオ・台湾)は13億3972万4852人、2000年の調査時より約7400万人増え、年率で0.57%の増加であった。教育水準も着実に向上し、15歳以上で字が読めない人は4.08%まで減少した。因みに漢字を500字程度しか知らない人を中国では「半文盲」という。僅か500字とはいえ、これだけ知っていれば、人民日報はともかくタブロイド版の北京晩報や体育報(スポーツ新聞)を眺めれば大意を理解することは可能だと思うのだが。省みて最近の日本人は漢字をいくつくらい書けるのだろうか。海の向こうから半文盲と馬鹿にされないように漢字検定試験くらいは受けておきたいものだ。

国家統計局の人口調査は10年に一度実施され、今回の調査で動員された調査員は約600万人、費用

最終ページに重要なお知らせ「注意事項」がありますので必ずお読みください。

も80億元(1元=12円)といわれており、この膨大なデータを細かく分析すれば姓氏別の人口統計も可能の筈だが、まだ公表されていないようである。

中国人の姓はいくつあるのか、「ウランフ」や「アペイ・アワンジンメイ」といった少数民族の姓まで含めると膨大な数になろうが、漢民族だけに限れば「趙錢孫李、周吳鄭王……」で始まる「百家姓」という昔から暗唱されているリストが参考になろう。百家姓に記載されている姓の合計は504(うち単姓444、複姓60)である。単姓とは王・陳・張といった一字の姓で、中国ではこれが圧倒的に多い。複姓も三国志でいえば、軍師では諸葛孔明と司馬仲達、武将では公孫賛や夏侯惇のようなケースもあるにはあるが、圧倒的に多いのは一文字の単姓である。困ったことに中国では名前まで一字の人が多く、例えば王濤、李軍といった名前の人だけで数十万人もいるという。これだけ同姓同名が多いと、コンピュータ検索も不可能に近いだろう。更に困ったことに男女見分けのつかない名前も少なくない。現に筆者の知り合いに女性で劉威、男性で李玉華という人がいる。中国姓は複雑怪奇で奥が深いものである。

中国のネット情報によると、中国姓ベスト10は人口順に①王・②李・③張・④劉・⑤陳・⑥楊・⑦黄・⑧趙・⑨吳・⑩周である。人口最多の「王」が1億人弱、10位の「周」で2500万人だという。これをわが東洋証券に当てはめると、当社で働く中国人スタッフ約15名(除く香港現法職員)のうち、9名がベスト10入りの姓である(①②③④⑤⑦⑧で重複を含む)。これら王さん、李さんたちの数を、世界各国の人口と比較して多い順に並べるとこんな感じになる。

中国、インド、アメリカ…(中略)…日本(世界第10位)、メキシコ、フィリピン・李さん・王さん・ベトナム・張さん・エチオピア・ドイツ・トルコ・コンゴ・イラン・タイ・劉さん・フランス・イギリス・イタリア・陳さん

ヨーロッパで人口最大のドイツ(8200万人)よりも、李(9500万人)、王(8900万人)、張(8500万人)の方が多いためである。GDPは人口に比例するのがよく分かる。くわばら、くわばら。

ちなみに、熊さん・八つつあんに相当する中国語は張さんの三男と李さんの四男を意味する「張三李四」である。「陳勝吳広」と大差ないような気もするのだが。(了)

文中の見解は全て筆者の個人的意見である。

平成23年5月25日

筆者プロフィール

杉野光男

東洋証券株式会社 主席エコノミスト

一橋大学商学部卒、三菱信託銀行(現三菱UFJ信託銀行)入社、上海華東師範大学へ留学

同行北京駐在員、上海駐在員事務所長、理事中国担当部長を経て、2007年より現職

著書 日本の常識は中国の非常識(時事通信社)、中国ビジネス笑劇場(光文社)等

最終ページに重要なお知らせ「注意事項」がありますので必ずお読みください。

2/3



東洋証券株式会社 金融商品取引業者 関東財務局長(金商)第121号
日本証券業協会 加入
本社所在地 〒104-8678 東京都中央区八丁堀 4-7-1 TEL03-5117-1040

ご投資にあたっての注意事項

手数料等およびリスクについて

①株式の手数料等およびリスクについて

- 国内株式の売買取引には、約定代金に対して最大1.2075%(税込み)(約定代金が260,869円以下の場合、3,150円(税込み))の手数料をいただきます。国内株式を募集、売出し等により取得いただく場合には、購入対価のみをお支払いいただきます。

国内株式は、株価の変動により、元本の損失が生じるおそれがあります。

- 外国株式等の売買取引には、売買金額(現地における約定代金に現地委託手数料と税金等を買いの場合には加え、売りの場合には差し引いた額)に対して最大0.8400%(税込み)の国内取次ぎ手数料をいただきます。外国の金融商品市場等における現地手数料や税金等は、その時々々の市場状況、現地情勢等に応じて決定されますので、本書面上その金額等をあらかじめ記載することはできません。

外国株式は、株価の変動および為替相場の変動等により、元本の損失が生じるおそれがあります。

②債券の手数料等およびリスクについて

- 非上場債券を募集・売出し等により取得いただく場合は、購入対価のみをお支払いいただきます。

債券は、金利水準の変動等により価格が上下し、元本の損失を生じるおそれがあります。外国債券は、金利水準の変動等により価格が上下するほか、カントリーリスク及び為替相場の変動等により元本の損失が生じるおそれがあります。また、倒産等、発行会社の財務状態の悪化により元本の損失を生じるおそれがあります。

③投資信託の手数料等およびリスクについて

- 投資信託のお取引にあたっては、申込(一部の投資信託は換金)手数料をいただきます。投資信託の保有期間中に間接的に信託報酬をご負担いただきます。また、換金時に信託財産留保金を直接ご負担いただく場合があります。

投資信託は、個別の投資信託ごとに、ご負担いただく手数料等の費用やリスクの内容や性質が異なるため、本書面上その金額等をあらかじめ記載することはできません。

投資信託は、主に国内外の株式や公社債等の値動きのある証券を投資対象とするため、当該金融商品市場における取引価格の変動や為替の変動等により基準価格が変動し、元本の損失が生じるおそれがあります。

④株価指数先物・株価指数オプション取引の手数料等およびリスクについて

- 株価指数先物取引には、約定代金に対し最大0.0840%(税込み)の手数料をいただきます。また、所定の委託証拠金が必要となります。
- 株価指数オプション取引には、約定代金、または権利行使で発生する金額に対し最大4.20%(税込み)(約定代金が2,625円に満たない場合は、2,625円(税込み))の手数料をいただきます。また、所定の委託証拠金が必要となります。

株価指数先物・株価指数オプション取引は、対象とする株価指数の変動により、委託証拠金の額を上回る損失が生じるおそれがあります。

ご投資にあたっての留意点

取引や商品ごとに手数料等およびリスクが異なりますので、当該商品等の契約締結前交付書面、上場有価証券等書面、目論見書、等をよくお読みください。

最終ページに重要なお知らせ「注意事項」がありますので必ずお読みください。

3/3